

台南應用科技大學
Tainan University of Technology
112學年度國際專修部
申請入學招生簡章(秋季班)
Application Manual for International
Foundation Program (Autumn 2023)



台南應用科技大學 Tainan University of Technology

校址/Address：710302 台南市永康區中正路529號

電話/Phone number：(06) 253-1094

(國際暨兩岸事務中心

Center for International and Cross-Strait Affairs)

傳真/Fax：(06) 254-3088

網址/Website：https://www.tut.edu.tw/

信箱/Email：emoiss@gm.tut.edu.tw

目 錄/ Table of Contents

壹、重要日程 Important dates	1
貳、申請流程 Application procedure	1
參、關於國際專修部 About International Foundation Program	1
肆、招生系所與名額 Departments and Quotas	3
伍、申請資格 Application qualifications	3
陸、申請方式(一律免申請費) Application method (Free of charge)	4
柒、錄取標準 Recruitment standards	4
捌、學雜費及其他費用 Tuition fees and other expenses	5
玖、獎助學金 Scholarships.....	6
拾、評分方式 Scoring method	6
拾壹、錄取通知 Admission notice.....	6
拾貳、報到與註冊入學 Registration and enrollment.....	7
拾參、其他申請注意事項 Other notes	8
附件一、112學年度國際專修部申請入學繳交資料檢核表 Checklist for Submitting Application Documents for the International Foundation Program (2023)	12
附件二、112學年度國際專修部入學申請表 Application Form for the International Foundation Program (2023)	14
附件三-1、112學年度國際專修部入學申請切結書(適用外國學生) Declaration Form for the International Foundation Program (2023) (For International Students) 17	
附件三-2、112學年度國際專修部申請入學身分及學歷資格切結書 Declaration of Admission Status and Educational Qualifications for the International Foundation Program (2023)	19

附件四、112學年度國際專修部學生自傳及留學計畫書 Autobiography and Study Plan for the International Foundation Program (2023).....	20
附件五、境外學生獎助要點 Scholarships Guidelines for International Students...	22

壹、重要日程 Important dates

重要日程表-秋季班

Important Schedule – Autumn Enrolment

重要事 Events	重要日期 Dates
申請期限 Application deadline	2023年08月25日 August 25 th 2023
公告錄取名單 Announcement of Accepted Applicants List	2023年08月下旬 Late August 2023
寄發入學許可 Issuance of Admission Letter	2023年09月上旬 Early September 2023
開課 Semester begins	2023年10月上旬 Early October 2023

貳、申請流程 Application procedure

步驟一 Step 1	請先確認您的身分是否符合國際專修部申請資格，請參考【申請資格】。 Please confirm if you meet the eligibility criteria for applying to the International Foundation Program. Please refer to the [Eligibility Criteria].
步驟二 Step 2	申請系所，請參考【招生系所及名額】。 To apply for a department, please refer to the [Departments and Quotas].
步驟三 Step 3	申請方式，請參考【申請方式】。 For application method, please refer to the [Application Method].
步驟四 Step 4	確認入學收費資訊，請參考【收費標準】。 To confirm the admission fees, please refer to the [Fee Structure].
步驟五 Step 5	於收到入學許可後，辦理報到及註冊入學，請參考【報到與註冊入學】。 After receiving the admission letter, please refer to the [Registration and Enrollment].

參、關於國際專修部 About International Foundation Program

一、修業期間:華語先修課程 1 年，大學部課程 4 年，共修業 5 年，始得畢業。

Duration of Study: 1 year for the Chinese preparatory course, 4 years for the undergraduate program, totaling 5 years to be eligible for graduation.

學年 Study year	課程 Program	修業規定 Regulations
第1年 2023年10月至2024年6月 First Year: From October 2023 to June 2024	華語先修課程 至少720小時 Chinese Preparatory Course: At least 720 hours	華語先修課程期滿須通過華語文能力測驗 (TOCFL)A2 At the completion of the Chinese Preparatory Course, students must pass the Chinese Language Proficiency Test

		(TOCFL) at level A2
第2~5年 2024年9月至2028年6月 Second to Fifth Year: From September 2024 to June 2028	學士班學位課程 Bachelor's Degree Program 授課語言：中文 Instruction language: Chinese	學生大二前須通過華語文能力測驗 (TOCFL)B1 Students must pass the Chinese Language Proficiency Test (TOCFL) at level B1 before the end of their sophomore year.

二、華語先修生統一由國際專修部輔導學生生活、經濟、學習、學習成效追蹤及就業輔導。

International students will receive comprehensive support from the International Foundation Program, including guidance on their daily life, financial matters, academic progress tracking, and career counseling.

三、依教育部核定本校 3 系所：旅館管理系、餐飲系、資訊管理系，招收學生。

According to the Ministry of Education's approval, our university offers admissions to three departments: Hotel Management, Culinary Arts, and Information Management."

四、華語先修期間最長以1年為原則，期間修讀華語課程每週至少15小時以上之華語課程，1年至少達720小時以上。

The maximum duration for the Chinese preparatory period is typically one year, during which students are required to take Chinese language courses for a minimum of 15 hours per week, totaling at least 720 hours over the course of one year.

五、學生於華語先修期間或期滿後，應達華語文能力測驗Test of Chinese as a Foreign Language (以下稱TOCFL)之聽力與閱讀測驗基礎級(A2)標準，符合語言能力標準後，可接續修讀原錄取系所。

After completing the Chinese preparatory period or during it, students are required to attain at least the A2 level standard in the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) for listening and reading comprehension. Once they meet the language proficiency requirements, they can proceed to study in their originally admitted department.

六、承上，學生如未達 TOCFL A2 標準，由學校通報退學，學生須依規定離境。

Continuing from the previous information, if students do not meet the TOCFL A2 standard, the university will report their withdrawal, and students must follow the regulations for departure.

七、學生於大學二年級前應達 TOCFL B1 標準，學生如未達上述標準，由學校通報退學，學生須依規定離境。

Students are required to achieve at least the TOCFL level B1 before their sophomore year in university. If students do not meet this standard, the university will report their withdrawal, and they must follow the regulations for departure.

八、華語先修期間不得轉系或轉學，但於正式修讀學士班專業課程1年後，得於旅館管理系、餐飲系、資訊管理系等三系轉系或轉學。

During the Chinese preparatory period, students are not allowed to transfer to another department or university. However, after completing one year of undergraduate programs, students may request to transfer to one of the three departments: Hotel Management, Culinary Arts, or Information Management.

九、國際專修部學生在規定修業期限內修滿畢業應修學分數且成績優異者，得依大學法第26條第條第2項規定准其提前畢業。

International Foundation Program students who complete the required credits and achieve excellent grades within the prescribed period of study may be eligible for early graduation in accordance with Article 26, Paragraph 2 of the University Act.

肆、招生系所與名額 Departments and Quotas

表1. 教育部核定本校112學年度招生學院系所與名額

Table 1: Ministry of Education Approved Colleges and Departments and Quotas for the 2023 Academic Year Admissions

學院/系所 Colleges/Departments	網址 Website	112核定名額 Quota
旅遊學院/旅館管理系 College of Tourism / Department of Hotel Management	網址 website : https://tuthm.tut.edu.tw/?Lang=en	外籍生15人 (得依3倍率 篩選至45人) Maximum of 45 students
生活科技學院/餐飲系 College of Life Sciences and Technology / Department of Culinary Arts	網址 website : https://dfbs.tut.edu.tw/?Lang=en	
管理學院/資訊管理系 College of Management / Department of Information Management	網址 website : https://mis.tut.edu.tw/?Lang=en	

伍、申請資格 Application qualifications

一、申請國際專修部者需符合下列要求

Applicants to the International Foundation Program must meet the following requirements:

(一)符合「外國學生來臺就學辦法」所定外國學生身分。

Meet the qualifications as stipulated in the 'Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.'

(二)具我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可等官方單位認證之國外高中畢業或以上學歷。

Hold a foreign high school diploma or higher educational qualifications that are officially recognized by the Ministry of Education in Taiwan or by responsible government agencies or accredited professional evaluation organizations in their home country.

(三)具有與我國學制相當之同等學力資格者。

Have qualifications that are equivalent to the educational level in Taiwan.

二、應屆畢業生申請者，申請時可不須繳交畢業證書，如經錄取，須於開學註冊時繳交學歷證件正本及歷年成績單，否則取消錄取資格。

Applicants who are recent graduates may not be required to submit their graduation certificates at the time of application. However, if admitted, they must provide the original educational documents and transcripts during the registration period at the start of the school year. Failure to do so may result in the cancellation of their admission.

陸、申請方式(一律免申請費) Application method (Free of charge)

- 一、入學申請資料檢核表。Admission Application Document Checklist
- 二、入學申請相關表件(附件1~10)。Admission Application Related Documents (Attachments 1 to 10)
- 三、護照影本。Photocopy of passport
- 四、經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證，或由原修業學校提出之外國學校高中畢業證書或同等學力證明文件及歷年成績單(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。

Foreign high school graduation certificates or equivalent educational qualifications, as well as transcripts (for languages other than Chinese or English, a Chinese or English translation should be provided), verified by a Taiwanese embassy, representative office, or other authorized agency designated by the Ministry of Foreign Affairs, or submitted by the original educational institution.

- 五、由金融機構提出足夠在臺就學之財力證明。請提供美金3,000元或新臺幣10萬元的財力證明，或依各國臺灣經濟文化辦事處或大使館規定之最低財力證明金額為準。

Provide financial proof from a financial institution demonstrating sufficient funds for studying in Taiwan. Please provide a financial statement of at least \$3,000 USD or NT\$100,000 NTD or follow the minimum financial proof amount specified by the Taiwan Economic and Cultural Office or Embassy in your respective country.

- 六、最近三個月內醫院出具之健康檢查證明書一份(收到錄取信後再辦理即可)。

A health examination certificate issued by the hospital within the past three months (you can apply after receiving the admission letter).

- 七、請將上述文件掃描後，寄至emoiss@gm.tut.edu.tw，正本於開學後繳交。

Please scan the above documents and send them to emoiss@gm.tut.edu.tw. The originals will be submitted after the semester starts.

柒、錄取標準 Recruitment standards

- 一、持高中學歷或具有教育部「入學大學同等學力認定標準」與我國學制相當之同等學力資格，具學士班入學資格者。

Applicants holding a high school diploma or possessing qualifications equivalent to the “Admission to Universities for Higher Education Recognition Standards” by the Ministry of Education, which are equivalent to the educational level in Taiwan, are eligible for admission to the undergraduate program.

- 二、書面資料通過校內審核後，並安排線上面試，以英文或透過翻譯以申請人母語進行訪談，以確定申請人符合本校人才培育目標，始得予以錄取，並由本校寄出入學許可通知。

After the review of the written materials by the university, applicants will be scheduled for an online interview, which can be conducted in English or in the applicant's native language with translation if necessary. This interview is conducted to ensure that the applicant aligns with the university's educational goals. Admission will be granted based on the interview results, and the university will send out admission notifications.

捌、學雜費及其他費用 Tuition fees and other expenses

一、學雜費 Tuition fees

系別 Department	學年 Study year	學雜費(每學期) 單位：新台幣(元) Amount (NTD)
華語先修課 Chinese language course	第 1 年 First year	學雜費NT\$25,000/每學期 25.000 NTD/semester
旅館管理系 Department of Hotel Management	第2-5年 Second to fifth year	學雜費NT\$46,430/每學期 46.430 NTD/semester
餐飲系 Department of Culinary Arts	第2-5年 Second to fifth year	學雜費NT\$52,950/每學期 52.950 NTD/semester
資訊管理系 Department of Information Management	第2-5年 Second to fifth year	學雜費NT\$46,430/每學期 46.430 NTD/semester

註：進入學士班課程後，所有學生皆可在第一年申請外籍生獎學金。

Note: After entering the undergraduate program, all students are eligible to apply for the international student scholarship in their first year.

二、其他費用(以下費用僅供參考) Other fees (for reference only)

項目 Fees	費用 Amount
學生團體保險費 Student Group Insurance	NT\$642/每學期 642 NTD/semester
外國學生健康保險(入學後前六個月) Foreign Student Health Insurance (First six months after enrollment)	NT\$500/每個月 500 NTD/month
全民健康保險(入學後第七個月開始) National Health Insurance (Starts from the seventh month after enrollment)	NT\$826/每個月 826 NTD/month
體檢費 Health Checkup Fee	NT\$1,000/每人 1000 NTD/person
居留證 Residence Permit	NT\$1,000/每年 1000 NTD/year
工作證 Work Permit	NT\$100/每半年 100 NTD/half year
住宿費(雙人房，免押金) Accommodation Fee (Double room, no deposit required)	NT\$18,000/每半年 18.000 NTD/half year
基本生活費 Basic Living Expenses	NT\$4,000-6,000/每個月 4000-6000 NTD/month

註一、學生於入臺時，應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

Note 1: When students enter Taiwan, they should provide proof of medical and accident insurance coverage with a validity period of at least six months from the date of entry. If the insurance certificate is issued abroad, it should be verified by the diplomatic mission or representative office abroad."

註二、外國學生在臺獲領居留證後並連續居住滿六個月，始可加入全民健保。

Note 2: Foreign students in Taiwan are eligible to join the National Health Insurance program after receiving a residence permit and residing continuously for a period of six months.

玖、獎助學金 Scholarships

獎學金項目 Scholarships	獎學金金額 Amount	申請資格 Eligibility Requirements
台南應用科技大學 境外學生獎助要點 Financial support for international students	25,000元 25,000 NDT	(一)與本校簽署「雙聯學制協議書」之境外學校雙聯學制學生。 Foreign students from overseas schools that have signed a “Dual Degree Program Agreement” with our university. (二)與本校簽署學術交流合作協議學校或機構推薦之學生。 Students recommended by schools or institutions that have signed academic exchange cooperation agreements with our university. (三)依據「外國學生入學申請辦法」核准入學之學生，但不含該辦法所稱之選讀生。 Students approved for admission in accordance with the “Regulations Governing the Admission of Foreign Students” excluding those referred to as exchange students in these regulations.

拾、評分方式 Scoring method

評分項目 Criteria	配分 Points	計分內容 Details
書面資料審查 Review of Written Materials	70分 70 points	審查申請入學文件完整性(附件一繳交資料檢點表No. 1~8)，包括歷年成績及其他有助審查文件如證照、獎狀、推薦信等。 Review of the completeness of the application for admission documents (Attachments 1 to 8 of the submitted document checklist), including transcripts from previous years and other supporting documents such as certificates, awards, recommendation letters, etc.
面試 Interview	30分 30 points	1. 個人儀態談吐表現。 Personal demeanor and communication skills. 2. 就讀意願及生涯規劃。 Willingness to study and career planning.

拾壹、錄取通知 Admission notice

- (一)申請人所申請之學系審核通過者，依所填志願序順序錄取，正取至多錄取一學系。

Applicants who pass the departmental review for the applied program will be admitted based on their stated preferences in order of priority, and they will be admitted to a maximum of one department as their first choice.

- (二)本校國際專修部學生之入學申請，由各系（所）依其訂定之入學標準進行初審，招生委員會就初審通過名冊予以複審，審查合格錄取之外國新生名冊報請校長核定後，由國際暨兩岸事務處發給錄取生錄取通知。

The admission applications of international students to our university's International Foundation Program are subject to initial review by each department (or program) based on their established admission criteria. The Admissions Committee conducts a secondary review of the list of applicants who passed the initial review. Upon approval, the list of foreign freshmen who have passed the review is submitted to the university president for final confirmation. Admission notifications are then issued to the admitted students by the Office of International and Cross-Strait Affairs.

- (三)錄取生收到錄取通知後，應於規定時間內回覆國際暨兩岸事務處入學本校之意願。

After receiving the admission notification, admitted students should respond to the Office of International and Cross-Strait Affairs within the specified time to confirm their intention to enroll at the university.

- (四)本校確認錄取生有入學意願後，即由國際暨兩岸事務處將入學許可以電子郵件方式及紙本方式寄送給新生。

After the university confirms that admitted students have the intention to enroll, the Office of International and Cross-Strait Affairs will send the admission letter to the new students via email and in paper format.

- (五)國際專修部學生入學申請之結果，原則於本校國際暨兩岸事務處受理申請後10個工作天內通知申請人（假日順延）；申請人如於交件20個工作天後，未接獲本校通知者，請逕洽本校國際暨兩岸事務處查詢。

The results of admission applications for the International Foundation Program students will be notified to applicants within 10 working days after the Office of International and Cross-Strait Affairs at the university receives the application (holidays excluded). If applicants have not received notification from the university after 20 working days of submitting their application, they should contact the university's Office of International and Cross-Strait Affairs for inquiries.

- (六)外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少6個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

When registering as a foreign student, new students should provide proof of medical and accident insurance coverage with a validity period of at least 6 months from the date of entry. Current students should provide relevant insurance documents such as Taiwan's National Health Insurance. If the insurance certificate is issued abroad, it should be verified by the diplomatic mission or representative office abroad.

拾貳、報到與註冊入學 **Registration and enrollment**

- (一)國際專修部學生接到入學許可後，應依規定程序辦理報到及註冊手續，逾期未辦理報到者，即以自動放棄入學資格論，但事前以書面提出延期申請並經許可者，不在

此限。

International Foundation Program students who receive their admission letters should follow the prescribed procedures for registration and enrollment. Those who fail to register within the specified time will be considered as voluntarily giving up their admission status. However, exceptions may be granted to those who submit a written request for an extension in advance and receive approval.

- (二) 國際專修部學生經入學後，如發現有申請文件資格不符、偽造、假借、塗改等情事，一經查明即開除學籍，亦不發給任何學歷證件；如於畢業後始發覺者，除勒令繳銷其畢業證書外，並公告取消其畢業資格。

International Foundation Program students who, after enrollment, are found to have submitted application documents that do not meet the qualifications, have been forged, falsified, or altered in any way, will have their enrollment revoked once verified. No academic credentials will be issued. If such discrepancies are discovered after graduation, in addition to revoking their graduation certificate, their graduation qualification will be publicly revoked.

- (三) 國際專修部學生來臺註冊後，需配合參加本校新生體檢。

After registering in Taiwan, International Foundation Program students are required to participate in the university's new student health check.

拾參、其他申請注意事項 Other notes

- 一、應屆畢業生申請者，申請時可不須繳交畢業證書。如經錄取，須於開學註冊時繳交學歷證件正本及歷年成績單，否則取消錄取資格。

Recent graduates applying for admission may not be required to submit their graduation certificates at the time of application. However, **if admitted, they must provide the original educational documents and transcripts during the registration period at the start of the school year. Failure to do so may result in the cancellation of their admission.**

- 二、外國學生申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學之學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依本校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學考試應與我國內一般學生相同。外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。

Foreign students applying to study in Taiwan are allowed **one opportunity** for their initial application. After completing the program for which they initially applied, they may apply for master's or higher-level programs at our university according to our regulations. If they wish to continue studying in Taiwan, they must undergo the same admission examination process as local students. Foreign students applying to study bachelor's or lower-level programs in Taiwan, staying in the country for less than one year, and subsequently withdrawing or losing their student status due to unforeseen circumstances, may reapply for study in Taiwan, with only one additional opportunity.

- 三、依教育部規定，外國學生凡曾遭國內大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再經由本管道申請入學。違反此規定並經查證屬實者，撤銷其所獲准入學資格。

According to the regulations of the Ministry of Education, foreign students who have been expelled from domestic colleges or universities due to misconduct, unsatisfactory academic performance, or criminal convictions resulting in imprisonment are not eligible to apply for

admission through this program. Violations of this regulation that are substantiated through investigation will result in the revocation of their admission eligibility.

- 四、外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失國際學生身分，應予退學。

Foreign students studying in Taiwan who are permitted to establish household registration, transfer their household registration, naturalize, or regain Republic of China (Taiwan) citizenship during their period of study will lose their international student status and will be required to withdraw from the program.

- 五、依教育部規定，外國學生註冊時，新生應檢附已於國外投保自入境當日起六個月以上效期之醫療及傷害保險，否則本校將依教育部規定請學生強制投保短期保險。

According to the regulations of the Ministry of Education, foreign students registering at the university should provide proof of medical and accident insurance coverage with a validity period of at least six months from the date of entry into Taiwan. Otherwise, the university will require students to enroll in short-term insurance coverage as mandated by the Ministry of Education.

- 六、入學申請表之電子郵件及聯絡電話請務必填寫正確。本校將依情況所需聯絡申請者，如申請者未能於期限內回覆，視同放棄本身之權益。

Please ensure that the email address and contact phone number provided on the admission application form are accurate. The university will contact applicants as necessary, and failure to respond within the specified time will be considered as the applicant forfeiting their own rights.

- 七、申請文件一概不退還，請自行保留備份。

All application documents will not be returned, so please retain your own copies for reference.

- 八、學雜費收退費標準及欠費處理機制依依據「台南應用科技大學學雜與相關費用繳費及退費作業規範」及「專科以上學校學雜費退費基準表」相關規定辦理。

Tuition and fee collection, refund standards, and handling of outstanding fees will be conducted in accordance with the “Tainan University of Technology Tuition and Related Fee Payment and Refund Procedures” and the “Refund Standards for Vocational Colleges and Higher Education Institutions” regulations.

- 九、各學系(程)畢業應具備之總學分數依各學系時序表為準。

The total number of credits required for graduation in each department or program is based on the respective department's curriculum schedule.

- 十、本校辦理招生入學，需依個人資料保護法規定，取得並保管申請人個人資料，在辦理招生事務之目的下，進行處理及利用。本校將善盡善良保管人之義務與責任，妥善保管學生個人資料，僅提供招生相關工作目的使用。凡報名本校入學申請，即表示同意授權本校，得將自學生報名參加本招生所取得之個人及相關成績資料，運用於本校招生事務使用，並同意本校提供其報名資料及成績予學生本人及辦理新生報到或入學資料建置。

The university complies with the Personal Data Protection Act and obtains and maintains applicants' personal information for the purpose of admissions. The university is committed to responsibly and securely managing students' personal information and will only use it for admission-related purposes. By applying for admission to the university, applicants authorize the university to use the personal and related academic information obtained during the application process for admission purposes and agree to allow the university to provide their application and academic information to the students themselves for registration and

enrollment purposes.

備註 Notes：

※本簡章若有未盡事宜，悉依相關法令規定及本校招生委員會決議辦理。

If there are any matters not covered in this manual, they will be handled in accordance with relevant laws and regulations, as well as decisions made by the university's admissions committee.

※本簡章中文版與越譯版語意有所差異時，依中文版為主。

In case of any discrepancies in meaning between the Chinese version and the translated version of this manual, the Chinese version shall prevail.

※外國學生申請入學聯絡方式如下

Contact information for foreign students applying for admission:

台南應用科技大學國際暨兩岸事務中心

Center for International and Cross-Strait Affairs

Tainan University of Technology

聯絡電話/Phone No.：(06)253-1094

Email：emoiss@gm.tut.edu.tw

台南應用科技大學112學年度國際專修部申請入學繳交資料檢核表

Checklist for Submitting Application Documents for the International Foundation Program, Tainan University of Technology 2023

No.	入學申請繳交資料項目 Documents	Check
01	入學申請表/ Application form	
02	護照影本或其他國籍證明文件 Copy of passport or equivalent nationality confirmation documents	
03	經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。 Foreign school's highest academic degree or equivalent qualification certificate and transcript that have been authenticated by Taiwan's overseas embassies, representative offices, or authorized institutions of the Ministry of Foreign Affairs. If the documents are in a language other than Chinese or English, a Chinese or English translation should be attached.	
04	財力證明或獎學金證明文件 Official financial proof or scholarship certificate. 最近三個月內經由金融機構出具之中文或英文存款證明美金 3,000 元以上或政府、銀行貸款或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。 A Chinese or English bank deposit certificate issued by a financial institution within the last three months, with a balance of at least USD 3,000, or proof of full scholarships provided by the government, banks, or private organizations. 註 1：非本人之財力須另繳附親屬關係證明。 If the financial proof is not in the applicant's name, please provide proof of the family relationship. 註 2：若存款證明之幣值非美金，申請人需自行註明匯率並換算成相當於美金之金額，註記於存款證明上。 If the currency in the deposit certificate is not in USD, the applicant should indicate the exchange rate and convert it to an equivalent amount in USD and note this on the deposit certificate. 註 3：申請入大學第一年獎助學金可提供學生入學第一年學雜費、書籍費、住宿費、保險費及生活費等開銷大約美金800 元以上。 For the first year of undergraduate program, applicants for scholarships can provide proof of expenses such as tuition fees, book fees, accommodation fees, insurance fees, and living expenses, totaling approximately USD 800 or more.	
05	入學申請切結書/ Admission Application Affidavit 學生依照個人身分別填寫報名資格切結書，並親筆簽名。 Students should fill out the admission application affidavit based on their personal identity and sign it in their own handwriting.	
06	自傳及留學計畫書 (選繳) Autobiography and Study Plan (Optional)	
07	其他有助審查之文件 (如證照、獎狀、推薦信...等) (選繳) Other documents that may assist in the review process (e.g., certificates, awards, recommendation letters, etc.) (Optional)	
08	在學證明 (選繳) Proof of current enrollment (Optional)	

Note:

提供的文件非中文或英文，需附上經過公證的中文或英文翻譯文件，連同原件一起提交。

The provided document is neither in Chinese nor English, and it must be accompanied by a notarized translation in either Chinese or English, along with the original document, for submission.

台南應用科技大學112學年度國際專修部入學申請表
Application form
2023 International Foundation Program
Tainan University of Technology

請貼最近二吋相片
Photo here

請以中文或英文正楷逐項填寫 Please fill out each item in Chinese or English

一、個人資料 Personal information

申請人姓名 Full name	(中文 if applicable)						
	(英文 English)						
住址 Permanent Address	(Family name)				(Nam)		
	電話 Phone No.				+ _____ - _____ (Country) (local)		
現在通訊處 Contact Address	E-mail						
國籍 Nationality	護照號碼 Passport No.	身份證號碼 ID No.	性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female			
出生日期 Date of birth	出生地點 Place of birth	婚姻狀況 Marriage status	僑生身份 Overseas Chinese	<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No			
<input type="checkbox"/> WhatsApp <input type="checkbox"/> WeChat <input type="checkbox"/> Line ID :			是否有到過台灣? Have you been to Taiwan?			<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 Not yet	
父親 Father	中文姓名 Chinese name (if applicable)	出生日期 Date of birth	(Y) (M) (D)		國籍 Nationality		
	英文姓名 English name	電話 Phone No.			出生地點 Place of birth		
母親 Mother	中文姓名 Chinese name (if applicable)	出生日期 Date of birth	(Y) (M) (D)		國籍 Nationality		
	英文姓名 English name	電話 Phone No.			出生地點 Place of birth		
緊急連絡人 Emergency contact	中文姓名 Chinese name (if applicable)	電話 Phone No.	+ _____ (Country) (local)		E-mail		
	英文姓名 English name	現在通訊處 Contact Address					
在臺聯絡人 Contact in Taiwan	中文姓名 Chinese name (if applicable)	電話 Phone No.	+ 886 _____ (Country) (local)		E-mail		
	英文姓名 English name	住址 Address					

二、擬申請就讀系及學位 Departments

最多可填選三個志願，請註明 1、2、3 順位

You can choose up to three preferences. Please indicate your preference by numbering them as 1, 2, and 3.

系所/Department	<input type="checkbox"/> 旅館管理系 Hotel Management <input type="checkbox"/> 餐飲系 Culinary Arts <input type="checkbox"/> 資訊管理系 Information Management
---------------	--

三、教育背景 Educational background

學程 Level	學校名稱 School's name	學校所在地 Address (Country and city)	主修學門 Major	副修學門 Minor	就學期間 Study period	學位/證書 Certificate	取得學位日期 Issued date
高級中學 High school							
大學/學院 Undergraduate							
研究所 Post-graduate							
其他訓練 Others							
相關經歷 Related experience							

四、中文語文能力 Chinese level

學習中文幾年 How long have you been studying Chinese?			
學習中文環境 (高中、大學、語文機構) Where did you study Chinese? (High School, University, Language Institute)			
您是否參加過中文語文能力測驗 Have you taken the Chinese Language Proficiency Test (CLPT) before?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	測驗種類 Test	
		分數 Result	
中文語文能力自我評估 Please self-assess your Chinese language proficiency			
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

五、財力狀況：在本校求學期間費用來源 Financial Status: Sources of funding during your period of study at our university

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 _____ Personal savings (金額 Amount)	<input type="checkbox"/> NTD <input type="checkbox"/> USD	<input type="checkbox"/> 父母支援 _____ Parent's support (金額 Amount)	<input type="checkbox"/> NTD <input type="checkbox"/> USD
<input type="checkbox"/> 其他 _____ Other (來源及金額 Source and Amount)			

六、簽名 Signature

申請人簽名:
Applicant:

Date:

台南應用科技大學112學年度國際專修部入學申請切結書(適用外國學生) Declaration Form for the International Foundation Program (2023) (For International Students)

一、本人保證符合以下五項其中之一：I hereby declare that I meet one of the following five conditions:

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者

I declare that I have foreign nationality and have never held the nationality of the Republic of China (Taiwan), and, at the time of application, I do not qualify as an overseas Chinese student.

具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍；並於申請時已連續居留海外六年以上，且未曾以僑生身分在臺就學，且並未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。

I declare that I hold foreign nationality and dual citizenship with the Republic of China (Taiwan), and I have never established household registration in Taiwan. At the time of application, I have continuously resided overseas for more than six years, have never studied in Taiwan as an overseas compatriot student, and have not been allocated to any program by the Joint Committee for Overseas Chinese Students' Enrollment in the current academic year.

具外國國籍，且曾具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年；並於申請時已連續居留海外六年以上，且未曾以僑生身分在臺就學，且並未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。

I declare that I hold foreign nationality, and I have previously held Republic of China (Taiwan) nationality. I have obtained permission from the Ministry of the Interior to renounce my Republic of China nationality, and at the time of application, I have continuously resided overseas for more than six years, have never studied in Taiwan as an overseas compatriot student, and have not been allocated to any program by the Joint Committee for Overseas Chinese Students' Enrollment in the current academic year.

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。

I confirm that I hold foreign nationality, have permanent residency status in Hong Kong or Macau, have never had household registration in Taiwan, and have continuously resided in Hong Kong, Macau, or overseas for more than six years at the time of application.

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。

I confirm that I previously held foreign nationality and have never had household registration in Taiwan, and I have continuously resided overseas for more than six years at the time of application.

二、本人不曾在臺以外籍生身分完成高中學校學程，或未曾經國內大學校院退學。

I confirm that I have not completed a high school program in Taiwan as a foreign student, nor have I ever been expelled from a domestic university or college.

三、本人保證不具香港或澳門或中華人民共和國國籍。

I hereby confirm that I do not hold citizenship of Hong Kong, Macau, or the People's Republic of China.

四、本人所提供之最高學歷畢業證書在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。

I confirm that my highest educational qualification certificate was obtained legally and is equivalent to degrees awarded by legitimate educational institutions in Taiwan.

五、本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及影本）均為合法有效之文件，如有不符之情事，經查屬實即取消入學台南應用科技大學資格，且不發給任何有關之學分證明。

I confirm that all the relevant documents I have provided, including educational qualifications, passport, and other related materials, are legal and valid. If any discrepancies are found, and they are proven to be true, my admission to Tainan University of Technology will be canceled, and no academic credentials will be issued.

六、本人取得入學許可後，在辦理報到時，需繳交經中華民國（臺灣）駐外單位或代表處驗證之畢業證書及成績單（附認證書）正本，始得註冊入學。屆時若未如期繳交或經查證結果有不符中華民國教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」之規定，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

I understand that after receiving admission, I will need to submit the original graduation certificate and transcript (with authentication stamps) verified by the overseas office or representative office of the Republic of China (Taiwan) during the registration process. Failure to submit these documents on time or if discrepancies are found during verification, Tainan University of Technology reserves the right to cancel my admission, and I agree to this without objection.

七、上述所陳之任一事項同意授權貴校查證；並同時授權被查證單位可提供任何資料以佐證。如有不實或不符合規定等情事屬實者，本人願依貴校相關規定被撤銷入學資格、開除學籍或取消畢業資格，絕無異議。

I agree to authorize Tainan University of Technology to verify any of the above-mentioned matters, and I also authorize the verified institution to provide any relevant information for verification purposes. If any false or non-compliant information is confirmed, I am willing to have my admission revoked, my student status terminated, or my graduation qualification canceled according to the university's relevant regulations, and I have no objections to this.

申請人簽名

Applicant: _____

日期

Date _____

台南應用科技大學

112學年度國際專修部申請入學身分及學歷資格切結書

(適用僑生、港澳生、港澳具外國國籍之華裔學生)

Declaration of Admission Status and Educational Qualifications for the
International Foundation Program (2023)

(Applicable to Overseas Chinese Students, Hong Kong and Macau
Students, and Hong Kong and Macau Students with Foreign Nationalities
of Chinese Descent)

本人_____ (請填寫中文姓名) 已詳讀招生簡章規定，本人身分資格及學歷資格均符合相關規定，茲提供相關身分證明及學歷證件作為審查，且本人所提供報名及審查資料內容皆屬實，經審查後如有以下情形，本人同意至西元2023年8月31日止應符合相關資格規定，否則由貴校撤銷錄取資格。

I, _____ have carefully read the application manual and confirm that my qualifications and educational background meet the requirements outlined therein. I hereby provide the necessary identification and academic documents for the review process. The information I have provided for registration and review is accurate. I understand that, after the review process, if any of the following circumstances apply, I agree to meet the relevant qualification requirements by August 31, 2023; otherwise, the university may revoke my admission:

一、申請時尚未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二條有關「最近連續居留海外六年以上」及第三條所定連續居留海外期間之資格規定。

I understand that at the time of application, I may not meet the eligibility criteria regarding "continuous residence overseas for at least six years" as stipulated in Article 2 and the continuous period of residence overseas as stipulated in Article 3 of the Regulations Governing Overseas Chinese Students Returning to Taiwan for Study and Counseling.

二、申請時尚未符合「香港澳門居民來臺就學辦法」第二條有關「最近連續居留港澳或海外六年以上」及第三條所定連續居留港澳或海外期間之資格規定。

I understand that at the time of application, I may not meet the eligibility criteria regarding "continuous residence in Hong Kong or Macau or overseas for at least six years" as stipulated in Article 2 and the continuous period of residence in Hong Kong or Macau or overseas as stipulated in Article 3 of the Regulations Governing Hong Kong and Macau Residents Studying in Taiwan.

另，港澳生同意於錄取報到後之身分資格符合「香港澳門關係條例」第四條有關「未持有英國國民(海外)護照或香港護照以外之旅行證照者，或未持有澳門護照以外之旅行護照或雖持葡萄牙護照但係於葡萄牙結束治理前於澳門取得

者」之規定。

I also agree that as a student from Hong Kong or Macau, I will meet the eligibility criteria stipulated in Article 4 of the Regulations Governing Relations Between Hong Kong and Macau Residents and the Republic of China and that I will not hold a British National (Overseas) Passport or a travel document other than a Hong Kong Passport, or a travel document other than a Macau Passport or a Portuguese Passport obtained in Macau before the end of Portuguese administration, as specified in the mentioned regulation, at the time of enrollment and throughout my study at the university.

除上述身分資格外，本人所提學歷審查資料亦皆符合簡章學歷資格，來臺後驗證時亦必提具與報考學歷相符並經相關單位核驗之文件備查。

I understand that besides meeting the aforementioned eligibility criteria, I must also provide verified documents during my stay in Taiwan that are consistent with my reported educational qualifications and have been verified by the relevant authorities, as specified in the application manual.

此致 Dear,

台南應用科技大學 Tainan University of Technology

立切結書人(簽名) Applicant (Signature) :

護照號碼或永久性居民身分證字號 Your passport number or permanent resident ID number :

國別與地區別 Country/region :

住址 Address :

聯絡電話 Phone No. :

西元 年 月 日

Date (DD/MMYYYY):

附件四/ Appendix IV

台南應用科技大學112學年度國際專修部學生自傳及留學計畫書
Autobiography and Study Plan (Chinese or English)

申請人/ Applicant _____

申請系所/ Department _____

請以中文或英文撰寫約 1,000 字,敘述個人背景、求學動機、求學期間之讀書計畫等，以及完成學業後之規劃。(如有需要，可續反面)

Please write about 1,000 words in Chinese or English, describing your personal background, motivation for studying, study plans during your studies, etc., as well as your plans after completing your studies. (if necessary, continue to the reverse side)

February 17, 2011
民國100年10月20日行政會議修正
Amended by Administrative Meeting on
October 20, 2011
民國101年06月25日行政會議修正
Amended by Administrative Meeting on June
25, 2012
民國106年06月22日行政會議修正
Amended by Administrative Meeting on June
22, 2017
民國109年09月24日行政會議修正
Amended by Administrative Meeting on
September 24, 2020
民國112年04月25日行政會議修正
Amended by Administrative Meeting on
April 25, 20

一、為獎助成績優秀境外學生，協助其在本校完成學業，特訂定本要點。

This scholarship program is designed to provide financial support to outstanding foreign students to assist them in successfully completing their studies at the university.

二、本要點所稱之境外學生，係指 The term "foreign students" referred to in this program includes the following categories：

(一)與本校簽署「雙聯學制協議書」之境外學校雙聯學制學生。

Students from international schools with which the university has signed a "Double Degree Program Agreement".

(二)與本校簽署學術交流合作協議學校或機構推薦之學生。

Students recommended by schools or organizations that have signed academic exchange and cooperation agreements with the university.

(三)依據「外國學生入學申請辦法」核准入學之學生，但不含該辦法所稱之選讀生。

Students approved for admission in accordance with the "Regulations for the Admission of Foreign Students" excluding those referred to as exchange students in these regulations.

三、申請條件及獎助種類 Application Requirements and Types of Scholarships：

(一)入學續讀獎助 Enrollment and Continuing Education Scholarship：

1. 四技一年級新生，第一學期註冊，學雜費抵免新台幣1萬5千元；完成第二學期註冊者，第二學期獎助新台幣1萬元。

First-year students in the four-year program who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.

2. 二技三年級新生，及依原就讀學校成績單抵免編入適當年級之學生，完成第二學期註冊者，第一學期獎助新台幣1萬元。

Third-year students in the two-year program and students who are placed in an appropriate year based on their previous school's transcript will receive a scholarship of NT\$10,000 for the first semester if they complete registration for the second semester.

3. 七技一年級新生，第一學期註冊，學雜費抵免新台幣1萬5千元；完成第二學期註冊者，第二學期獎助新台幣1萬元。

First-year students in the seven-year program who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.

4. 碩士班一年級新生，第一學期註冊，學雜費抵免新台幣1萬5千元；完成第二學期註冊者，第二學期獎助新台幣1萬元。

First-year graduate students who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.

(二)成績優秀獎助 Excellence in Academic Performance Scholarship :

1. 續修之已在籍境外學生，前一學期操行成績達80分以上，且學業成績為全班排名前20%者，獎助新台幣1萬元；前一學期操行成績達85分以上，且學業成績為全班排名前10%者，獎助新台幣2萬5千元；前一學期操行成績達90分以上，且學業成績為全班排名前5%者，獎助新台幣5萬元。

Continuing students who are currently enrolled overseas and achieved a conduct score of 80 or above in the previous semester and ranked in the top 20% of the class for academic performance, will receive a scholarship of NT\$10,000. Those with a conduct score of 85 or above in the previous semester and ranked in the top 10% of the class for academic performance will receive a scholarship of NT\$25,000. Students with a conduct score of 90 or above in the previous semester and ranked in the top 5% of the class for academic performance will receive a scholarship of NT\$50,000.

2. 續修之已在籍碩士班境外學生，前一學期學業及操行成績達85分以上，獎助新台幣2萬5千元。

Continuing students who are currently enrolled in the master's program overseas and achieved academic and conduct scores of 85 or above in the previous semester will receive a scholarship of NT\$25,000.

(三)特殊獎助 Special Scholarships :

教育部臺灣獎學金受獎學生，學費及雜費上限於每學期新臺幣4萬元以內，由教育部核實補助，不足部分以學校經費支應。其他相關規定，依教育部「臺灣獎學金作業要點」辦理。

Students who receive scholarships from the Ministry of Education's Taiwan Scholarship Program will have their tuition and miscellaneous fees covered up to a maximum of NT\$40,000 per semester, as verified and supplemented by the Ministry of Education. Any shortfall will be covered by the school. Other relevant regulations will be handled in accordance with the Ministry of Education's Taiwan Scholarship Program Guidelines.

上述獎助上限規定 The maximum duration for scholarships is as follows :

四年制大學部獎助上限為四年，二年制大學部獎助上限為兩年，七年制大學部獎助上限為七年，碩士班獎助上限為二年。申請四年制大學部學生，如依原就讀學校成績單抵免編入適當年級者，獎助上限為三年。

For four-year undergraduate programs: Up to four years.

For two-year undergraduate programs: Up to two years.

For seven-year undergraduate programs: Up to seven years.

For master's programs: Up to two years.

Students applying for four-year undergraduate programs who are exempted from specific coursework based on their previous academic records will have a maximum scholarship duration of three years.

- 四、凡延修生及領有國內其他各類獎助金者，不得提出申請，如違反規定經查屬實將追回獎助金。

Students who are enrolled in extension programs or receive other types of domestic scholarships are not eligible to apply for these scholarships. Violations of this rule, if confirmed, may result in the recovery of the scholarship funds.

五、違反以下規定之受獎學生，必須全數退回入學續讀獎助金：

Students who violate the following rules must return the full amount of the scholarship:

(一)四技學生至少在本校就讀前二學年之學業，凡休學、退學或其他原因離校者，必須全數退回。

Undergraduate students in four-year programs who have completed at least the first two academic years of study at the university and subsequently withdraw, drop out, or leave school for other reasons must return the entire scholarship.

(二)七技學生至少在本校就讀前四學年之學業，凡休學、退學或其他原因離校者，必須全數退回。

Undergraduate students in seven-year programs who have completed at least the first four academic years of study at the university and subsequently withdraw, drop out, or leave school for other reasons must return the entire scholarship.

(三)碩士班學生至少在本校就讀前一學年之學業，凡休學、退學或其他原因離校者，必須全數退回。

Master's degree students who have completed at least the first academic year of study at the university and subsequently withdraw, drop out, or leave school for other reasons must return the entire scholarship.

(四)新生於第一學期辦理休退學者，取消學雜費抵免，學雜費退費基準依「專科以上學校學雜費收取辦法」辦理。

New students who withdraw or drop out during the first semester will have their tuition and miscellaneous fee exemptions canceled, and the criteria for tuition and miscellaneous fee refunds will be handled in accordance with the "Regulations for the Collection of Tuition and Miscellaneous Fees for Junior Colleges and Above".

六、申請入學續讀獎助之學生須於每學期開學後一個月內，檢具以下文件向研究發展處國際交流中心提出申請，並由國際交流中心彙整相關資料，送請相關單位協助辦理。

Students applying for the scholarship for continuing their studies must submit the following documents to the International Exchange Center of the Office of Research and Development within one month after the start of each semester. The International Exchange Center will compile the relevant information and request assistance from relevant units.

(一)四技一年級新生，於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。

First-year students in four-year programs must provide the second-semester payment receipt or proof of enrollment for the second semester.

(二)二技三年級新生，於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。

Third-year students in two-year programs must provide the second-semester payment receipt or proof of enrollment for the second semester.

(三)七技一年級新生，於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。

First-year students in seven-year programs must provide the second-semester payment receipt or proof of enrollment for the second semester.

(四)碩士班一年級新生，於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。

First-year students in master's programs must provide the second-semester payment receipt or proof of enrollment for the second semester.

七、申請成績優秀獎助之學生須於每學期開學後一個月內，檢具當學期繳費收據或在學證明及在本校前一學期之學業成績名次證明書以下文件向研究發展處國際交流中心提出申請，並由國際交流中心彙整相關資料，送請相關單位協助辦理。

Students applying for scholarships based on excellent academic performance must submit the following documents to the International Exchange Center of the Office of Research and Development within one month after the start of each semester, along with proof of payment

for the current semester or a certificate of enrollment, and proof of their academic ranking in the previous semester at the university. The International Exchange Center will compile the relevant information and submit it to the relevant departments for further processing.

八、獎助金額及頒給人數，得依當學年度本校獎助經費預算及境外學生總人數比例而調整
The amount of scholarships and the number of recipients may be adjusted based on the university's annual budget for scholarships and the proportion of international students in a given academic year.

九、已簽訂學術交流合作協議學校之獎助方式，依其合約規範辦理，不受本要點限制。
Scholarships for schools that have signed academic exchange cooperation agreements will be implemented in accordance with the terms of their contracts and will not be subject to the restrictions of these regulations.

十、本要點所需經費來源由教育部相關補助款項及本校相關經費項下支出。獎助金名額得依實際經費預算狀況彈性調整。

The funding required for these scholarships will be sourced from relevant subsidies from the Ministry of Education and related expenses of the university. The number of scholarships may be flexibly adjusted based on the actual budget situation.

十一、本要點經行政會議通過，校長核定後實施，修正時亦同。

These regulations have been approved by the Administrative Council and will be implemented upon approval by the university president. They may be revised as needed.